

Z a t w e e f c h u A w i s e s.

Nr. 26. Zettortdeena imâ Juhli 1837.

Daschadas nelaimes, kas 1835tâ gaddâ Kursemmê notikkufchas *).

Uggungsgrehti.

Us semmehm 96 bijuschi, un irr zehluschees:

1) Zaur neapdohmigu rijas-krahfna kurrinafchanu.

2) Zaur dabschu seedu pihfscheem, tahdâ wihsê ka puhkas pee labbibas iswilkschanas no rijas eeksch peedarba us metteenu liddinajuschees, kamehr kahda puhka ugguni aiskehrufi.

3) Zaur eewainoteem rijas krahfneem un pahrkurrinafchanu.

4) Zaur pehrkonu.

5) Zaur tihschu ugguns peelikschanu.

6) Zaur us flehti nestahm karstahm ohglehm, lai tahs tur glabbatas faknu leetas faknu ne dabbohn.

7) Zaur nekohpigu pihpju smehekfchanu.

Pilsteesas to skahdi, kas zaur scheem uggungsgrehtem zehluschees nospreede us 31,697 fudr. rubt.

Bes scheem us laukeem notikkufscheem uggungsgrehtem, arri weens Zalgawas pilfatâ 4tâ Dezember, wakkarâ pulksten 6 notizzis. Meesneekam Hildebrandt nodedse namâ ar wiffahm peederrigahm ehkahn. Ugguns bija zehlees no ehkas, fur ne mehds nefad ar ugguni staigah; talabb fakka, tai ehkai effoh; tihschi ugguns peeliks. — Geksch weenas stundas bij wissu ehku weetâ, pelnu tschuppa. Bes schihm nodegguschahm ehkahn tas namma-turretahs wehl ihpafchi paspehleja: 300 birkawas feena, 150 puhrus rahzemu, 300 fudr. rubt. eefahlitas gallas. Pawiffam ta skahde isness 1250 fudr. rublus. — Schim

nabbagam namma-turretahm par labbu famette labbsirdigi zilweki 400 fudr. rublus.

Meschadegschana 28tâ August bijusi, un 50^{1/2} puhru weetas fillu semme degguschas, ka arri 2 affes uszirstas malkas Piltenes Krohna dalkâ fadegguschchi.

Sturme jeb leela wehtra.

1) Krohna Sarkanmuischâ pee Wentespils 3 labbibas schkuhnus apgahse. Skahdi nospreede us 400 fudr. rubt.

2) To preeksch kahdeem peezeem gaddeem Sorgenfreiesmuischâ pee Zalgawas jaunnu uszeltu riju, fo preeksch saldteem tai brihdi par lasareti bija eenehmuschchi, wehtra apgahse; 4 saldati gulloschi eeksch gullu weetas kluë nofisti, 16 fadraggati.

No Fuggeem us smiltim usdsinne.

1) Virmâ November pee Krohnamuischas Sernaten, Wentes aprinki, weenu masu fuggi. Tohs fugga laudis isglahbe, bet fuggis patâ ar wissu lahdejumu nogrinne.

2) Virmâ Dezember ne tahlu no Wentes, pee Lehperes zeema, fadraggatu fuggi pee mallas peedsihitu atradde, kas, kâ pehzak fadsirdeja, bij Pruhfchu fuggis, Wentespils kohpmannim, Herzhwig fungam peederrigs, peelahbehts ar 377 muzzahm linnu sehklas. Tee fugga laudis noflikuschchi, fo no tam warr spreest, ka tahs fugga-laiwas arri pee mallas bij peedsihtas.

Kruffa ar wehtru un pehrkonu.

1) Kruffa maitaja 3imâ Mei Jaunjelgawâ dahrsus, kâ arri wissus rubsu laukus un pulku lohgu ruhtes fadraggaja, arri daschus jumtus noklahje. Skahdi nolikke us 5000 fudr. rubt.

2) Dsimtsmuischâ Kaltenbrunnê, 3imâ Mei pee 22 fainneekem wissus rubsu laukus, faknu-

*) Siehe: Das Innland, No. 33. Jahrg. 1836.

un appinū = dahrsus. Skahdi nolehme us 1000 fudr. rubl.

3) Turpat 7tā Juhni pee 33 fainneekēem wiffus rudsu laufus. Kruffas graudi puss tik leeli kà mescha abboli bijuschi. Skahdi us 1500 fudr. rubl. nolehme.

4) Dweetesmuischā 31mā Mei pee 20 fainneekēem 135 puhru weetas. Skahdi nospreede us 800 fudr. rubl.

5) Taurkalnē meschakunga muischā 31mā Mei 16 puhrus rudsu sehjumu, kà arri waffaras sehjumu breefinigs leetus famaitaja. Skahdes lemschana bij 350 fudr. rubli.

6) Krohna Halswichmuischā 31mā Mei rudsu laufus ir dahrsus nopohstija. Skahdi us 513 fudr. rubl. nolikke.

7) Jaunfaulē (Neuraden) 31mā Mei tàpatt. Skahdi nospreede us 1500 fudr. rubl.

8) Krohna Jam-Gezawas muischā 7tā Juhni 12 puhra weetas Samson fainneekam kruffa nopohstija.

9) Jaunjelgawas basnizkungu muischā 31mā Mei 25, un pee fainneekēem 128 puhru weetas rudsu kruffa maitaja.

10) Daudsowē 31mā Mei rudsu issehjumu pee Ufminu krohga, kà arri pee kaiminū laudim kruffa sadraggaja. Skahdi nospreede us 800 fudr. rubl.

11) Lindenes muischā pee Daugawas 31mā Mei wiffi muischas un lauschu lauti draggati. Skahdi us 1915 fudr. rubl. nolikke.

12) Krohna Wezzsehrē 31mā Mei kruffa 319 puhrus rudsu sehjumā pagallam sadraggaja. Skahdi us 800 fudr. rubl. nolikke.

13) Dsintsmuischā Nautensee 30tā Juhni rudsu laufs no 102 puhreem sehjuma un magasibnes laufs no 26 puhru weetahm pagallam kkuē sadraggahst. Skahdi us 800 fudr. rubl. nolikke.

Ur zilweku bakkehni

47 zilweki eeslimme; no scheem 4 mirruschi. Zaur bakku pohteschanu aisfargaja: 14,757 zilwekus; 15,172 zilwekus pohteja, pee 277 pohteschana ne lippe un pee 138 pohteschana zaur nobersechanu isnihtke.

Zaur ahtru nahwi.

Slibkuschi: 49 zilweki; starp scheem 10 masgadamees un pelbinadamees. 13 zilweki Bartawes uppē ar plohsu nogrimmuschi.

1) Kakhā pee Behrsesmuischas peederrigā purwā tas Latweeschu brihwihrs Kristian Hertel 32 gaddus wezs peedsehris buhdams gallu dabjujis.

2) Ur Ahbehm ffreedams tas 16 gaddus wezs Niederbartawas puiffs Jahnis, kas ahlingē eefrehjis appaksch leddus palikke.

3) Nabbes esarā tas kalps Mikkelis 29 gaddus wezs leddū eelshjis gallu dabjujis.

4) Tas Ruzzawas Latweetis Allikschu Jahnis zaur zaurumu uhdeni eeschluzjis.

5) Tas brihwihrs Mikkel Berg, Jelgawā, no leelupes tilta nokrittis un appaksch scho tizjis. Tik pehz kahdahm stundahm to atradde.

6) La meita Angelika Breschitzka Jelgawas Driffes uppē no balka nosihdusi uhdeni gallu dabjuja.

7) Tas Krohna Diffeesmuischas kalps Mahrtsinsch 24 gaddus wezs, pee pahrzelschanas Mehmeluppē eefrittis.

8) Tas Latweetis Larrats Warrow, 35 gaddus wezs, Wentes frauinē laiwā braufdams, ko wehtra apgahse, ahtrā nahwē aisgahje.

9) Tas Lohmesmuischas fainneeks Stafku Jannis 50 gaddus wezs, Daugawā no wehtra ar laiwu uhdeni eegahst.

10) Tas Kalkuhnes kalps Hirschka 26 gaddus wezs, pahrbraufdams Lauzesuppei ar filli, uhdeni eegrimmis.

11) Tas Lindenesmuischas kalps Brenz ar laiwu no wehtras fagrahhts uhdeni eegahst.

12) Tas Targalles kalps Uite, Wentes frauinē nosihjis.

13) La Strohkesmuischas Latweeschu seewa Ratte, uhdeni smeldama no affas, tanni eefrittusi.

14) Weens saldats Wentesuppē nosihjis.

15) Weens 50 gaddus wezs saldats Adam Kriische, peedsehris buhdams, Jelgawas fudmallu dihti nosihjis.

16) Krohtesmuishâ ta Wahz spihsmanne Do-
rothea Hammer 50 gaddus wezza, dulla buhdama,
dihki eekrittufi.

17) Uhsimu muishas kallejs, Martin Ref-
fering, Swehtsuppè noslihzis.

18) Wezz = Mohkasmuishas meldera dehlis,
Adolph Namusch, 14 gaddus wezz, sirgu pel-
dinadams ar wissu sirgu noslihzis.

19) Kalkuhnesmuishâ gohwju gamma meita,
Magdala Kojchar, 13 gaddus wezza, lohpus
isbshdama Lauzesuppè uhdens dsittumâ eekrit-
tufi.

20) Tas Krohna meschafargè Wella Ansz,
22 gaddus wezz, no laiwas Daugawâ eekrittis.

21) Tas dreimana sellis Blankenstein 25
gaddus wezz, ar to meitu Lotte, 19 gaddus
wezza, Wezz = Zehzerè, abbi ar wezzu laiwu
Zehzeres esarâ nogrimmufi.

22) Tas Waldegales puiffis Jahnis Wentes
uppè no laiwas iskrittis.

23) Tas Krohna Irgenesmuishas fainneeks
Dahse Adams no kahjahm nahkdams peedsehris
zaur Wentesuppi jahjis un noslihzis.

24) Weens inatrosfiss (fuggeneeks), Ras-
mus Hoholm wahrâ, 20 gaddus wezz, pah
plahnu leddu ghjis un eeluhfiss.

25) Tas Kalnazeemas puiffis Kalleis, leel-
uppè leddu eeluhfiss un noslihzis.

26) Tas dahrbawihrs Jukkum Ebenanski,
30 gaddus wezz, Leepajas uppè noslihzis.

Wehl us zittu wihs nelaimigi rikkufi.

1) Tas Bukkaischumuishas Latweetis Frits
Weinberg 40 gaddus wezz, pee allus bruhwe-
schanas werdoschâ allus-kubla eekrittis un pehz
nomirris.

2) Tas muhrneeka sellis Ernst Zintius, kas
Wentes meschafungu muishâ pee juntu strihke-
schanas no stallaschahm krittis un us weetu pa-
lizzis.

3) Tas Digganawes brihwihrs Mattihš
Winter 56 gaddus wezz, kas siltu gulku mekle-
dams us kalkzepta muhru apgullees; zepli no
rihta furrinaja, un no ta twaika pahnemts,
neapdohmigš Winter gallu dabbuja.

4) Tas pee Grohbines pitsfungu muishas pee-
derriga gannu meita Maija, 14 gaddus wezza,
us leelzettu no rattu pakkat-afes aiskerta, us
kurreem weens 6 affu garfch balkis bijis, leelu
gabbalu wasata, nahwi dabbuja.

5) Tas pee Krohna Behrsmuishas peeder-
rigš kalps Planku Kristaps, no labbibas beh-
nina us weenu treiju schubburu dakfchu krittis
un ta fewi noduhrees.

6) Us tahdu paschu wihs noduhrahš tas pee
Kraiesmuishas peederrigš kalps Kahlis nolehk-
dams no feena behnina.

7) Kraiesmuishas fainneeka Kleischeru Raf-
para dehlis Janus, pufšdefnits gaddus wezz,
no sirga krittis, ilgi no scha wasahšs, gallu
dabbuja.

8) Krohna Grawera muishas puiffim Andrei-
jam 19 gaddus wezzam feena wesinis uskritte un
to nospeede.

9) Jelgawâ schihdu meitai, ar wahrdu Merre,
deggoscha ohgle pee fwahrkeem bija peekehrusees,
ar scho gulleht ghjufi, meitene fadefse.

10) Tam Lindenesmuishas kalpam Jurrim
pee buhweschanas balkis uskritte un to nospeede.

11) Tas Etaberamuishas meldera puiffis
Krisch, 37 gaddus wezz, leclam uhdeni ritte-
nim par klachtu nahjis, no schi aisknemts klue
faspeests.

12) Tas Kalkuhnes muishas kalps Adam
Guschfau, 29 gaddus wezz, pee sudmallahm
leddu no rittena atkappadams, zaur tam, ka
rittens sahjis eet, no scha aiskehrts un us weetu
nonahwehts.

13) Tam Krohna Saldesmuishas puiffim
Mikkelim, 28 gaddus wezzam, Skrundes me-
schâ malku zirsdamam kohks uskritte un to no-
fisse.

14) Tapatt tam Krohna Sasawasmuishas
puiffim Rapparam.

15) Lindenesmuishas kalpam Brenzim 42
gaddus wezzam, balkis uskrittis un to nosfittis.

16) Tas Uppesmuishas fainneeks Eagar no
sirgeem klue nosfiss.

17) Sezzenesm. fainneeze Urme 46 gadd. wez-
za, zaur purwu brauzoht ar wissu sirgu tur paliffe.

18) Zas Jelgawas kreerws Ullstrow Ustinow
no ta strahdneeka Simon Profosjew zaur neakte-
schanu noschauts.

19) Zas schihbs Schmulis zaur neakteschanu
no ta unteroffizeera Fedor Stepanow Kerklinaas
krohgâ noschauts.

20 un 21) Us zellu diwus nosalluschus zil-
wekus atradde.

22 lihds 26) 5 zilweki appaksch Krohna Me-
schamuischas mirruschi, kas bij no kahdas no-
kautas flimmas gohru gattas ehdufschi.

(Zurpmak belgums.)

T e e f a s f l u d d i n a s c h a n a s .

Us pawehleschanu tahs Keiserifkas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts 2c. 2c. 2c.,
tohp no Nobagges pagasta teefas wiffi tee, kam tais-
nas prassischanas buhtu pee ta Nobagges fainneeka
Kalmu Janna Rundrahta, kas sawas mahjas parradu
un nespehziabas deht atdewis, ta ka arridsan pee teent
nomirruscheem Nobagges fainneekeem Meijeru Jahna
Bahrina, Wezzwaggaru Judrika Rundrahta, Puschiku
(Esergallu) Jehkaba Behrsina un Jaunsemmu Janna
Keepina, pahr kurreu mantahn inventariuma-truh-
kuma un zittu parradu labbad konkurse spreesta, us-
aizinati un safaukti, diwu mehneschu starpâ, prohti
lihds 29tu Juhli f. g. kas par to weenigu un isflehg-
schanas terminu nolikts, woi paschi woi zaur weet-
neekeem, kur tahdi peenemmami, pee schihb pagasta
teefas peeteiktees un sagaidiht ko teefa pehz likkumeem
spreedihb. To buhs wehrâ likt!

Nobagges pagasta teefa, 29tâ Mei 1837. 2

††† Ulrich Ulrichsohn, pagasta wezzakais.
(Nr. 16.) Ekrey, pagasta teefas stihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas prassischanas pee
tahs allikfuschas mantas ta nomirruscha Nobagges
fainneeka Keinu Janna Ericha, ta nomirruscha me-
schafarga Uns Behrsina, ta nomirruscha kalpa Keine
Waloda un tahs nomirruschas atraitnes Dahrte Lam-
sohn buhtu, tohp usaizinati, 6 neddelu starpâ no ap-
pakschraftitas deenas, prohti lihds 10tu Juhli f. g.,

pee Nobagges pagasta teefas peeteiktees. Nobagges
pagasta teefa, 29tâ Mei 1837. 2

††† Ulrich Ulrichsohn, pagasta wezzakais.
(Nr. 17.) Ekrey, pagasta teefas stihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas prassischanas pee
tahs allikfuschas mantas ta taggad nomirruscha kalpa
Gottward Winkelmann, woi mantoschanes jeb par-
radu atlihdsinaschanas buhtu, tohp schein usaizinati,
6 neddelu starpâ, prohti lihds 24tu Juhli f. g., pee
Nobagges pagasta teefas peeteiktees, jo wehlfak ne-
weens wairs ne taps klauflhts. To buhs wehrâ likt!

Nobagges pagasta teefa, 12tâ Juhni 1837. 2
††† Ulrich Ulrichsohn, pagasta wezzakais.
(Nr. 19.) Ekrey, pagasta teefas stihweris.

No Linder pagasta teefas tohp wiffi parradu deweji
to Linder fainneeku Pekschu Andreija Lawenceka un
Leijas Bruntanu Andreija Golowina, pahr kurreu man-
tahm parradu deht konkurse nospreesta usaizinati, lihds
11tu August f. g. schein peeteiktees, jo wehlfak neweens
wairs ne taps klauflhts.

Linder pagasta teefa, 11tâ Juhni 1837. 2
††† Robst M. Rosenstrauch, peefehdetais.
(Nr. 67.) E. Grunthal, pagasta teefas stihweris.

Wiffi tee, kam kahdas taisnas parradu prassischa-
nas pee ta zittkahrtiga Lingeres fainneeka Wahze
Ernst Grundmanna buhtu, pahr kurreu mantu, in-
ventariuma-truhkuma, magasihnes un zittu parradu
deht konkurse spreesta, tohp usaizinati, lihds 10tu
August f. g. pee schihb pagasta teefas peeteiktees,
jo pehz schi termina, neweens ar sawahm prassischa-
nahm wairs ne tiks klauflhts.

Lingeres pagasta teefa, 17ta Junhi 1837. 3
††† Frik Schnidwald, pagasta wezzakais.
(Nr. 23.) Dubowitz, pagasta teefas stihweris.

Z i t t a f l u d d i n a s c h a n a .

Zai 17tâ Juhni f. g. Drukkes muischas faine-
neeks Strehle nokihlaja weenu sirgu pee ta tilta,
ko taggad buhwe. Kam schis sirgs peederretu, teek
luhgts, lihds 17tu Juhli sawu sirgu, prett barro-
schanas atlihdsinaschanu prettim nemt, zittabi tas
sirgs schai deenâ pee Krohna Behrsmuischas pagasta
teefas wairakfohlitajam tiks pahrhohts.

Alleksanderamuischâ, 24tâ Juhni 1837. 3

B r i e f e n .

No juhrmallas-gubernementu augstas waldischanas pufes: Hofrath von Braunschweig, graham. pahrluhkotais,
No. 235.